

La Petite Fille qui disait non

une création de **Carole Thibaut**

texte et mise en scène **Carole Thibaut**
avec **Yann Mercier, Marie Rousselle-Olivier /
Lisa Torrès** (en alternance) & **Hélène Seretti**
avec la participation à l'image de **Valérie
Schwarz & Lou Ferrer-Thibaut**
assistantat à la mise en scène **Vanessa Amaral,
Malvina Morisseau & Fanny Zeller**
(en alternance)
scénographie **Camille Allain-Dulondel**
création lumières **Yoann Tivoli**
création sonore et musicale **Margaux Robin**
création vidéo **Vincent Boujon**
costumes **Elisabeth Dordevic**
régie générale **Pascal Gelmi & Jean-Jacques
Mielczarek**
construction **Nicolas Nore, Jérôme Sautereau &
Séverine Yvernault**
régie son **Pascal Gelmi**, en alternance avec
Margaux Robin
régie lumières **Thierry Pilleul** en alternance
avec **Guilhèm Barral**

production théâtre des Îlets – centre
dramatique national de Montluçon – région
Auvergne-Rhône-Alpes • coproduction Théâtre
d'Ivry-Antoine-Vitez • en partenariat avec
le GEIQ Théâtre • Le texte est publié à L'École
des Loisirs • Spectacle créé le 16 janvier 2018 au
théâtre des Îlets – CDN de Montluçon.

durée 1h15
dès 8 ans

La Presse en parle

«Carole Thibaut propose une très belle relecture
du Petit Chaperon rouge et réhabilite ainsi les
vertus de transmission inconsciente du conte».
i/o gazette – Julien Avril

«Un conte initiatique, à la croisée de la fable et
du théâtre contemporain, qui explore le chemin
par lequel la personnalité peut s'affirmer. Un
remarquable spectacle tout public qui fait aussi
grandir les parents».

Les Trois Coups – Léna Martinelli

«Les trois acteurs n'infantilisent pas leur
personnage et ils n'expliquent rien – défauts
encore trop souvent habituels des spectacles
«pour enfants». Ils captent l'attention,
surprennent, étonnent».

Médiapart – Jean-Pierre Thibaudat

« Nous sommes toutes et tous happés par la
finesse douce et onirique de certains passages,
par l'éclat lumineux de ce qui est dit ou suggéré
à la pensée, par la beauté artistique qui se
dégage tout le long grâce à la redoutable
efficacité du texte, de la mise en scène, de la
scénographie, des lumières et du jeu. C'est
lumineux, profond et proche. Ça fait mouche et
ça touche. »

Spectatif – Frédéric Perez

Sage et responsable, Marie est une petite fille à qui on peut faire
confiance. Jeanne est une mère aimante mais avalée par son métier
d'infirmière et par les difficultés de la vie quotidienne. Chaque semaine
Marie va rendre visite à Louise, sa grand-mère, qui habite de l'autre
côté de la Cité-Fauré. Chaque semaine Jeanne recommande bien à sa
fille de prendre le chemin qui contourne la Cité-« Forêt ». Mais la mort
de Louise va venir bouleverser la vie de Jeanne et Marie et pousser
cette dernière à entrer dans la Cité comme on entre dans le vaste
monde...

Explorant le délicat chemin de l'émancipation, La Petite Fille
qui disait non est un conte d'aujourd'hui qui parle de deuil et de
désobéissance, de comment on grandit quand on est enfant et aussi
quand on est adulte... C'est un conte initiatique, une histoire d'amour
et de transmission entre une petite fille, sa mère et sa grand-mère, un
rite de passage entre trois générations de femmes. Et c'est une histoire
de loup, de petite fille perdue dans la forêt du monde et de galettes
à dévorer •

⇒ TOURNÉE 22/23:

du **23 au 26 novembre** Théâtre-Sénart – scène nationale

8 & 9 février Théâtre-Brétigny – scène conventionnée arts & humanités

du **7 au 13 mars** TPM – Théâtre Public de Montreuil – CDN



autour du spectacle : petite forme à jouer en classe • durée 30 min + rencontre à partir de 8 ans

L'Institutrice

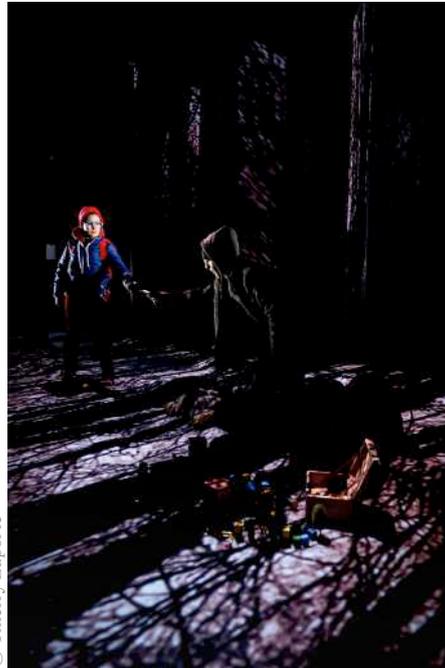
Une jeune femme, enseignante-stagiaire, arrive dans la classe où elle doit donner son premier cours. Mais elle ne retrouve pas ses notes, sort toutes sortes d'objets hétéroclites de son énorme sac à dos, se lance dans une réinterprétation du conte originel du *Petit Chaperon rouge*, s'énerve contre Charles Perrault, improvise une chanson et célèbre les chemins de traverse et les voies buissonnières...

Petite pièce de 30 min pour une actrice, *L'Institutrice* est une variation autour de la trame et des thèmes abordés dans *La Petite Fille qui disait non*. Elle est suivie d'un temps d'échange avec la classe •

texte & mise en scène Carole Thibaut • avec Vanessa Amaral

production théâtre des Îlets – centre dramatique national de Montluçon – région Auvergne-Rhône-Alpes • en partenariat avec le GEIQ Théâtre

« Moi ce que j'aime avec Louise c'est qu'on peut se parler de tout. On se dit des choses importantes. Des choses de la vie et de la mort. Les autres adultes font toujours des manières, comme si on ne pouvait pas comprendre. Ils font comme si ils détenaient tout un tas de secrets. Ils prennent des airs mystérieux et disent : « Tu comprendras plus tard ». Louise dit que ça n'existe pas, plus tard, qu'il ne faut pas croire qu'il y a un âge où soudain tout s'éclaircit, où on comprend tout soudain comme par magie. Louise dit que dans le fond les adultes sont juste des enfants qui ont grandi trop vite. Si c'est ça, c'est vraiment pas la peine de faire toutes ces manières. »



© Thierry Laporte

Univers scénique

L'univers scénique entremêle le réel (le quotidien de la mère, la cuisine) et le rêve (les ombres de la Cité- « Forêt », la neige, les apparitions de la grand-mère). La scène est séparée en deux par un tulle permettant des jeux d'apparitions et de disparitions, support de projection d'images (arrêtées ou vidéo), faisant vivre au second plan l'univers imaginaire et fantasmagorique de la petite fille et les fantômes qui hantent sa mère. Peu à peu le réel si bien cadré de Jeanne, la mère de la petite fille, glisse et lui échappe, le carrelage de la cuisine se déforme et devient gigantesque, la neige recouvre tout, le sol de plus en plus accidenté fait chuter les corps... L'univers révèle son envers, les

peurs maternelles, les rêves enfantins et les fantômes bienveillants •

Références

Yvonne Verdier, *Grands-mères, si vous saviez...* : *Le Petit Chaperon rouge dans la tradition orale*, 1978

« [...] Qu'est donc venue faire cette petite fille chez sa grand-mère ? Conquérir sa féminité, connaître les lois de son destin ? Notre conte traiterai-il donc, en somme, le thème de l'initiation ? Voyons de plus près quel est le parcours, quels sont les lieux. La petite fille se rend dans une maison située au fond des bois au bout d'un chemin, elle en ressort le plus souvent saine et sauve après y avoir accompli un certain nombre de choses : cuisiné, mangé (sa grand-mère), dormi (couché) avec le loup. [...] Le séjour dans la petite maison de la grand-mère présente donc toutes les caractéristiques d'un séjour initiatique comme en témoigne la façon dont on entre et sort de la maison : entrée vécue comme une mort, sortie comme une renaissance symbolique. Dans la maison, la petite fille est instruite de son avenir féminin, et lui sont transmises les facultés génésiques de sa grand-mère. [...] Si elle a « vu » le loup, on ne peut plus s'en tenir à la morale qui se dégage de la version écrite par Perrault : le destin féminin dont nous parle la tradition orale du conte est loin de se jouer avec le loup comme unique partenaire. [...] Sans négliger le rôle du loup comme référent constant, on peut en effet légitimement opposer l'insistance des versions orales de notre conte sur les fonctions féminines [...] Soit donc un conte centré sur les relations d'intime transmission entre une petite fille et sa mère-grand, au conte de Perrault qui, lui, privilégie les relations de séduction entre le loup et la petite fille » •

théâtre des Îlets – centre dramatique national de Montluçon – région Auvergne-Rhône-Alpes, direction Carole Thibaut

espace Boris-Vian, 27 rue des Faucheroux, 03100 Montluçon

Contact tournée : Nina Le Poder

06 37 22 72 86 • n-lepoder@cdntdi.com



Adaptation en langue des signes française (LSF) du spectacle.
Permet de rendre le spectacle accessible au public Sourd locuteur de la LSF.

Informations et conditions auprès d'Accès Culture, service d'accessibilité au spectacle vivant.

Layla Curmi, production & programmation LSF
01 53 65 30 29 - production@accessculture.org - www.accessculture.org



Parce que la culture doit être accessible à tous